



Zebra Technologies | 3 Overlook Point | Lincolnshire, IL 60069 USA  
www.zebra.com

©2018 ZIH Corp et/ou ses filiales. Tous droits réservés. ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de ZIH Corp, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



Imprimé en Chine

MN-003211-02FR Rév. A - 12/18

# TM2000

## Guide de réglementations

### Informations réglementaires

Ce terminal est agréé par Zebra Technologies Corporation.

Ce guide s'applique au numéro de modèle TM2000.

Tous les terminaux Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus et sont étiquetés en fonction des obligations.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante :

[www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

**ATTENTION** Température de fonctionnement maximale déclarée : 50 °C.

**ATTENTION** L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux spécifiés dans ce document risque d'entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

Les appareils Zebra sont installés par des professionnels. La puissance d'émission des radiofréquences ne dépassera pas la limite autorisée dans le pays d'utilisation.

Antennes : utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne de rechange agréée. Des antennes, modifications ou connexions non autorisées peuvent causer des dommages et être considérées comme une violation des réglementations.

### Homologation des appareils sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les zones suivantes : États-Unis, Canada, Australie et Europe.

Veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays. Elle est disponible à l'adresse suivante : [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

Remarque : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

**ATTENTION** L'utilisation de l'appareil sans homologation réglementaire est strictement interdite.

### Itinérance

Cet appareil intègre la fonction International Roaming (IEEE802.11d), qui garantit l'utilisation des canaux adaptés aux réglementations locales.

### Fonctionnement Ad hoc (bande de 2,4 GHz)

Le fonctionnement Ad hoc est limité aux canaux 1 à 11 (2 412 à 2 462 MHz).

### Fréquence d'utilisation - FCC

#### 5 GHz uniquement

**ATTENTION** The device for the band 5150-5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-Channel mobile satellite systems. High power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

**Avertissement** Le dispositif fonctionnant dans la bande 5 150-5 250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

#### 2,4 GHz uniquement

**REMARQUE** Applicable uniquement pour les appareils dont les canaux sont limités de 1 à 11 pour les États-Unis.

Les canaux disponibles pour un fonctionnement 802.11 aux États-Unis sont les canaux 1 à 11. La gamme de canaux est limitée par le micrologiciel (firmware).

**AVERTISSEMENT ! Exposition aux RF (FCC) :** cet appareil doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

**AVERTISSEMENT ! Exposition aux RF (IC) :** This device should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

### Recommandations concernant la santé et la sécurité

**AVERTISSEMENT ! Utilisation des appareils sans fil**  
Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation des appareils sans fil.

### Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un appareil portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec ce dernier. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

### Une personne portant un pacemaker :

Doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé.

Ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine.

Doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférence.

Doit ÉTEINDRE son appareil si elle a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

### Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer si votre équipement radio risque de causer des interférences avec les appareils médicaux.

### Consignes d'exposition aux RF

### Informations de sécurité

### Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

### International

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques provenant d'appareils radio. Pour en savoir plus sur l'exposition aux champs électromagnétiques, consultez la Déclaration de conformité (DoC) de Zebra à l'adresse <http://www.zebra.com/doc>.

Pour plus d'informations sur la sécurité relative à l'énergie RF émise par les appareils sans fil, reportez-vous à la section Wireless communications and Health (Communications sans fil et santé) de la page [www.zebra.com/corporateresponsibility](http://www.zebra.com/corporateresponsibility).

### Europe

### Configurations d'antennes autonomes et à distance

Afin de respecter les critères de conformité de l'Union européenne en matière d'exposition aux RF, les antennes qui sont fixées à l'extérieur ou installées sur les postes de travail (ou configurations similaires) des utilisateurs doivent être situées à au moins 20 cm de toute personne.

### États-Unis et Canada

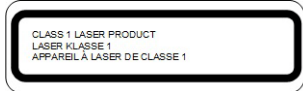
### Déclaration de colocalisation

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être située au même endroit que, ou fonctionner avec un(e) transmetteur/antenne autre que celui/celle déjà approuvé(e) dans ce dossier.

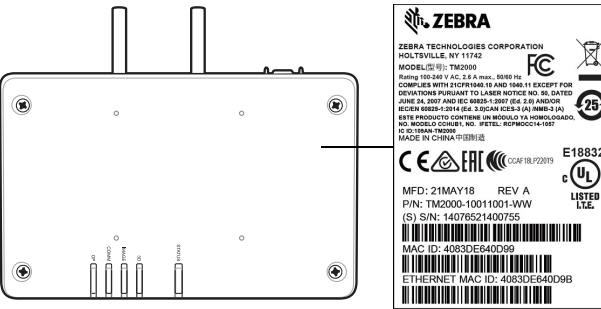
### Appareils laser

Les appareils à rayons laser de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux, à condition de les utiliser pour les activités prévues.

**Étiquette d'avertissement laser - Classe 1**  
(Aucune exigence de couleur)



### Étiquetage du lecteur



L'étiquette indique : Conforme aux normes 21 CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations conformément à l'Avertissement laser n° 50 du 24 juin 2007 et aux normes IEC 60825-1:2007 (Ed. 2.0) et/ou IEC/EN 60825-1:2014 (Ed. 3.0) CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A).

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC

✓ **REMARQUE** Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les parasites dangereux lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec les instructions du manuel, il peut provoquer des parasites dangereux au niveau des communications radios. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences dangereuses ; dans ce cas, l'utilisateur devra les corriger à ses frais.

Émetteurs radio (section 15)

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - Canada

Étiquette de conformité - Innovation, Science et Développement économique, Canada ICES-003 : CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Émetteurs radio

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industry Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Concernant les appareils RLAN :


L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz au Canada est soumise aux restrictions suivantes :

- Utilisation limitée de la bande à 5,60 à 5,65 GHz

Label Marking: The Term "IC:" before the radio certification only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Marquage sur l'étiquette : le terme « IC » avant la certification radio signifie que le produit est compatible avec la spécification Industry Canada.

CE Marquage CE et zone économique européenne (ZEE)

 **AVERTISSEMENT !** Cet équipement est conforme à la norme EN55032 relative à la classe A. Dans un environnement résidentiel, cet équipement est susceptible de provoquer des interférences radio.

Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet appareil est conforme à toutes les directives 2014/53/EU et 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

Plage de fréquences de fonctionnement RLAN : 2 400 MHz à 2 483,5 MHz, puissance RF max 16,5 dBm. La plage de 5,15 à 5,35 GHz est réservée à une utilisation en intérieur uniquement.

Autres pays

Brésil

Declarações Regulamentares para TM2000 - Brasil  
Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, mod TM2000. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em Sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).  
Déclarations réglementaires pour le modèle TM2000 - BRÉSIL

Remarque : le marquage de certification figurant sur le modèle TM2000 correspond à un équipement à radiations limitées. Cet équipement n'a aucun droit de protection contre les interférences dangereuses et ne peut pas provoquer d'interférences dans les systèmes dûment autorisés.

Pour plus d'informations, consultez le site Web [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

Union douanière eurasiatique

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.



Mexique

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

- 「本公司於說明書中提供所有必要資訊以指導使用者 / 安裝者正確的安裝及操作」警語。

- 「本器材須經專業工程人員安裝及設定，始得設置使用，且不得直接販售給一般消費者」警語。

並於該中文使用說明書及器材上標示

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路9號13樓

Turquie

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümünkodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur.

Déclaration de conformité DEEE en turc

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Brésil

Le symbole ci-dessous représente l'approbation au Brésil.



HHHHH-AA-FFFFF

Directive RoHS chinoise

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364--2014 规定的限量要求以下。  
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364--2014 规定的限量要求。(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)

Ce tableau a été créé à des fins de conformité avec les exigences de la directive RoHS chinoise.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonění jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Français:** Clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Hrvatski:** Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) weboldalra.  
**Malti:** Għal klijenti fl-UE: Il-prodotti kollha li jkunw waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirtorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) voor meer informatie over het terugzenden van producten.  
**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Suomi:** Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).  
**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστράφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee) στο Διαδίκτυο.  
**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).